

## Unterhaltsarbeiten 2023

Die Swissgas AG, der schweizerische Fernleitungsnetzbetreiber auf der Transitgas-Pipeline, informiert die Marktteilnehmer über die Unterhaltsarbeiten der Transitgas-Leitung mit Auswirkungen auf die technischen (Ein- und Ausspeise-) Kapazitäten an den Grenzübergangspunkten Oltingue (FRA), Passo Gries (ITA) und Wallbach (DEU) im Kalenderjahr 2023.

### Unterhaltsarbeiten auf dem Transitgas-System 2023

- **28.- 30. August 2023 - 3 Gastage (WALLBACH, OLTINGUE, GRIESPASS)**  
DEU, FRA → CH Entry: Technisch verfügbare Einspeise-Kapazitäten in Wallbach bei 81%, in Oltingue bei 97% (Forward Flow eingeschränkt).  
CH Exit → DEU, FRA: Einschränkung der technisch verfügbaren Ausspeise-Kapazitäten auf 0% in Wallbach und Oltingue (Reverse Flow nicht möglich).  
CH Exit → ITA: Technisch verfügbare Ausspeise-Kapazitäten in Griespass bei 47% (Forward Flow eingeschränkt).
- **04.- 06. September 2023 - 3 Gastage (GRIESPASS)**  
CH Exit & Entry ↔ ITA: Einschränkung der technisch verfügbaren Einspeise-Kapazitäten auf 60% und Ausspeise-Kapazitäten auf 37% in Griespass (Forward und Reverse Flow eingeschränkt).

Sollten sich Termine ändern oder zusätzliche Unterhaltsarbeiten dazukommen werden wir Sie umgehend informieren.

### Unterhaltsarbeiten auf vor- und nachgelagerten Netzen 2023

Unterhaltsarbeiten auf vor- und nachgelagerten Fernleitungsnetzen können zu Einschränkungen (*kommerziell/technisch*) führen, welche von Shippern Massnahmen und/oder Anpassungen der Handelsrouten erforderlich machen können.

**Unverbindlich** machen wir die Marktteilnehmer auf folgende Unterhaltsarbeiten auf den vor- und nachgelagerten Netzen aufmerksam:

- **28. August- 01. September 2023 - 5 Gastage (GRTgaz; OLTINGUE)**  
FRA Exit & Entry ↔ CH: Der Grenzübergangspunkt Oltingue steht aufgrund von Unterhaltsarbeiten von GRTgaz in beide Gasflussrichtungen (Forward und Reverse Flow) nicht zur Verfügung.
- **04. - 08. September 2023 - 5 Gastage (GRTgaz; OLTINGUE)**  
FRA Exit & Entry ↔ CH: Der Grenzübergangspunkt Oltingue steht aufgrund von Unterhaltsarbeiten von GRTgaz in beide Gasflussrichtungen (Forward und Reverse Flow) nicht zur Verfügung.
- **18. - 22. September 2023 - 5 Gastage (OGE; WALLBACH)**  
DEU Entry ← CH: Der Grenzübergangspunkt Wallbach steht aufgrund von Unterhaltsarbeiten von OGE im Reverse Flow nicht zur Verfügung.

*Die in dieser Information enthaltenen Inhalte und Mitteilungen dienen nur Informationszwecken. Die aufgeführten Unterhaltsarbeiten und Einschränkungen entsprechen dem heutigen Kenntnisstand. Swissgas übernimmt keine Gewähr für die Aktualität, Vollständigkeit und Richtigkeit der in dieser Information enthaltenen Inhalte und Mitteilungen und schliesst diesbezüglich jede Haftung aus, soweit keine vorsätzliche Pflichtverletzung vorliegt. Swissgas wird Änderungen nach Möglichkeit zeitnah mitteilen.*

Für eine **vollständige** Übersicht und verbindliche Details zu allen geplanten Unterhaltsarbeiten auf den vor- und nachgelagerten Netzen verweisen wir die Marktteilnehmer auf die Informationen der entsprechenden Netzbetreiber:

**GRTGaz:** <https://www.smart.grtgaz.com/en>

**OGE:** <https://tron-oge.publication.virtimo.cloud/?tab=UMM#>

**SNAM:** [https://www.snam.it/en/storage/Online\\_Processes/ServiziAlCliente/information/maintenance-plans/index.html](https://www.snam.it/en/storage/Online_Processes/ServiziAlCliente/information/maintenance-plans/index.html)

Bei Fragen stehen wir Ihnen jederzeit zur Verfügung.

**Kontakt:**

**Transportmanagement Swissgas**

[transport@swissgas.ch](mailto:transport@swissgas.ch)

Tel.: +41 44 288 34 24

*Die in dieser Information enthaltenen Inhalte und Mitteilungen dienen nur Informationszwecken. Die aufgeführten Unterhaltsarbeiten und Einschränkungen entsprechen dem heutigen Kenntnisstand. Swissgas übernimmt keine Gewähr für die Aktualität, Vollständigkeit und Richtigkeit der in dieser Information enthaltenen Inhalte und Mitteilungen und schliesst diesbezüglich jede Haftung aus, soweit keine vorsätzliche Pflichtverletzung vorliegt. Swissgas wird Änderungen nach Möglichkeit zeitnah mitteilen.*